

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—  
vzonderlijke nummers fl. 0,20.

## BUREAUX VAN DIT BLAD

REDACTIE: Waterkant, Otrabanda, No. 223

ADMINISTRATIE: Plein Concordia, No. 129, Pietermaai

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.

Su prijs di abonnement ta fl. 2,— pa tres luna pagar padilanti.

Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl. 10,— pa anja.

Un number sol fl. 0,20.

Curaçao, 5 Februari.

## Z. H. Paus Pius X

over de Christelijke Volksactie.

Pius P.P. X. Motu Proprio.

Reeds in onze eerste Encycliek tot de bisschoppen der gansche wereld, waarin wij handhaafden al hetgeen onze roemrijke voorgangers hebben vastgesteld met betrekking tot de katholieke actie der leken, hebben wij het verkondigd, dat dit ondernemen den grootsten lof verdiende en dat het noodzakelijk is in de tegenwoordige omstandigheden der Kerk en van de beschaafde maatschappij. Het is ons een plicht hoog te prijzen den ijver van zoovele voorname personen, die zich reeds sedert lang gewijd hebben aan deze edele taak, evenals de volharding van eene uitgelezen jongelingschap, die aan het werk haar krachtige en toegewijde mederwerking verleent.

Het XIXe Katholieken-Congres, dat onlangs te Bologna gehouden is en dat wij bevorderd en aangemoedigd hebben, heeft voldoende aan allen bewezen de kloekheid der katholieke krachten en hoeveel nuttigs en heilzaams te verkrijgen is te midden van een geloovige bevolking, indien die actie goed geleid wordt en geregeld is, indien er eenheid is van gedachte, van gevoelen en van handelen onder allen, die er aan deelnemen.

Daarom spijt het ons ten zeerste, dat eenig verschil van gevoelen, hetwelk in hun midden ontstaan is, al te levendige polemieken heeft opgewerkt die, zoo zij niet spoedig worden onderdrukt, de krachten zouden versnipperen en hen minder werkdadig zouden maken. Wij die bij den aanvang van het Congres aan allen eenheid en eendracht van geest hebben

aanbevolen, opdat het mogelijk zou worden tot eenheid te komen in alles wat betreft de practische regelen der katholieke actie, wij mogen thans niet zwijgen. En daar de meningsverschillen op practisch gebied maar al te gemakkelijk op theoretisch gebied invloed hebben, alwaar zij dan wortel schieten, is het noodig de beginselen hechter vast te stellen, die geheel het gebied der katholieke actie moeten beheerschen.

Leo XIII, zaliger gedachtenis, onze beroemde voorganger, heeft op heldere wijze de regelen voor de christelijke volksactie vastgesteld in zijne beroemde Encyclieken „Quod Apostolici muneris” van 28 Dec. 1878, „Rerum Novarum” van 15 Mei 1891 en „Graves de communi re” van 18 Jan. 1901 en ook in de afzonderlijke instructie, openbaar gemaakt door de H. Congregatie voor buitengewone kerkelijke aangelegenheden van 28 Jan. 1902.

En wij, die niet minder dan onze voorganger de groote noodzakelijkheid begrijpen, die er bestaat om te regelen de christelijke volksactie te leiden en te richten, wij willen, dat die zoo wijze voorschriften geheel en ten volle worden onderhouden, en dat niemand zich verstoute in het minst daarvan af te wijken. — Daarom, met het doel om ze gemakkelijker en levendiger te onthouden, hebben wij gemeend ze te moeten verzamelen en samen te vatten in de volgende artikelen, als in een grondwet van de katholieke sociale actie.

Wij ontleenen ze aan genoemde documenten en zij moeten zijn voor alle katholieken de bestendige regel voor hun gedrag.

### I.

De menschenlijke maatschappij, zooals God die geordend heeft, is samengesteld uit ongelijke bestanddeelen

den verrader JAMES JONES naar de *Halve Maan*, een zeer ongezonde en vochtige gevangenis, over te brengen en ook tegen de beide andere crimineel gedetineerden PINTO en SCHULER de gerechtelijke instructie te openen. Den officieren PFEIFER van de landmacht en VERVEER van de marine, werd opgedragen van deze resolutie van den Raad den Engelschen Commandant in kennis te stellen, en dat dien middag ten 3 uur de officieren en matrozen afgehaald en in hechtenis zouden gebracht worden. — Men stelde zich echter de ontgoocheling van de vriendschap voor, toen PFEIFER en VERVEER in de raadzaal terugkeerden met het bericht, dat TUCKER niet aan boord was, en de 1ste officieren geantwoord had, dat hij in geen geval het schip zou overgeven, vooraleer de commandant aan boord was teruggekeerd, ja nog eerder het schip zou laten zinken, dan het eigenmachtig over te leveren. Verders dacht hij niet, dat TUCKER nog dien nacht aan boord zou terugkeeren, toonde zich evenmin van zins hem eenig bericht te zenden, tenzij na drie uur.

De Raad vermoedde wel, waar Tucker zich ophield. Want terstond werd een commando soldaten onder bevel van den 2en luitenant C. M. DE LAN-

len, als de ledematen van het menschelijk lichaam: ze allen gelijk maken is een onmogelijk werk, dat bovendien de verwoesting van die maatschappij na zich zou slepen.

[Encycl. Quod Apostolici muneris].

### II.

De gelijkheid der onderscheidene leden van de maatschappij bestaat alleen hierin, dat alle menschen hun oorsprong ontleenen aan God, den Schepper: zij zijn vrijgekocht geworden door Jezus Christus en zij zullen naar de juiste waarde van hun verdiensten of ondeugden door God geoordeeld worden en beloond of gestraft.

[Quod Apost. min.]

### III.

Hieruit volgt, dat in de menschenlijke maatschappij, volgens de ordonnantiën Gods, er vorsten en onderdanen, patroons en ondergeschikten, rijken en armen, geleerden en onwetenden, edelen en lagere standen moeten zijn, die, allen vereenigd door den band van liefde, elkander helpen moeten om hun einddoel na te streven: den hemel en hier op aarde hun stoffelijk en zedelijk welzijn.

(Quod Apost. mun.)

### IV.

De mensch heeft niet alleen het recht van gebruik over de goederen der aarde zooals de dieren: hij heeft ook nog het bestuur van vasten eigendom en niet alleen het eigendom van die zaken die door het gebruik verteerd worden maar ook van die welke door het gebruik niet verteren.

[Rer. nov.]

### V.

Het privé eigendom is van natu-

ge [1] naar de plantage *Welgelegen* gezonden met de opdracht TUCKER den volgenden brief van den Raad ter hand te stellen:

„De Gecomcombineerde Raad gelast bij dezen Capt. TUCKER, (alzo hij schriftelijke order van ons begeerde), om op ontvangst dezer direct, met zijn bijhebbende maatschappen aan boord van zijn schip zich te begeven, en te obediëren aan de orders, die aan hem door de Commissarissen van dezen Raad zullen gegeven worden.”

Voor het geval TUCKER hieraan niet wenschte te voldoen, moest hij met geweld gearresteerd worden.

Nauwelijks was deze troep op weg, toen CRANEVELDT, kapitein der „Nationale Garde” met nog een ander officier den vergaderden Raad rapporteerden, dat men zooeven het geslacht van het Engelsche oorlogscorvet *Suriname* binnensboord gehaald en geladen had. Weinige oogenblikken daarna vroeg een Engelsche marine-officier in den Raad toegelaten te worden. Hij verzocht uit naam van TUCKER te mogen weten, welke boodschap zooeven aan dezen gezonden was. De Comm. waren zoo slim dezen officier hieromtrent in het onzekere te laten door hem af te scheepen

[1] Deze was eerst den 11 Febr. van cadet-sergeant tot 2de luitenant bevorderd. [Public. 1803, No. 143].

re een onverjaarbaar recht, hetzij het is de vrucht van den arbeid of van de industrie, of ook het gevolg van een erving of van een schenking van anderen, en een ieder kan er redelijkerwijze naar willekeur gebruik van maken.

[Rer. nov.]

### VI.

Om het meningsverschil, dat tusschen rijken en armen bestaat op te lossen, moet de rechtvaardigheid goed onderscheiden worden van de liefde. Er is geen sprake van wettige terugvordering, tenzij wanneer de rechtvaardigheid is te kort gedaan.

(Rer nov.)

### VII.

De plichten van rechtvaardigheid zijn voor den proletariër en den werkmans de volgende: geheel en trouw den arbeid vervullen waartoe men is overeengekomen door een vrijwillige en rechtvaardige overeenkomst; geen schade hoe gering ook toebrengen aan den eigendom der patroons, noch eenig leed aan hun persoon; bij de verdediging van eigen rechten zich onthouden van daden van geweld, en die verdediging nooit doen verkeeren in opstand. (Rer. nov.)

### VIII.

De plichten van rechtvaardigheid voor bezitters en patroons zijn de volgende: den werklieden een rechtvaardig loon betalen, geen enkelen aanslag plegen op hun eerlijk verdiende spaarpennningen, noch door geweld, noch door bedrog, noch door openlijken of vernomden woeker; hun vrijheid geven om hun godsdienstplichten te vervullen, hen niet blootstellen aan verleiding, noch aan gevaren voor de zeden, hen niet aftrek-

met te zeggen, dat TUCKER nog nader antwoord zou ontvangen. Het is niet onwaarschijnlijk, dat dit antwoord den bevelvoerende officier van de *Suriname* in twijfel bracht of hij de orders hem door TUCKER vóór zijn vertrek gegeven, zou uitvoeren. Althans het schijnt bij het dreigement van het laden van het geslacht gebleven te zijn.

Intusschen was luitenant DE LANGE met zijn soldaten op *Welgelegen* aangekomen. Hoe zich hier alles in bijzonderheden heeft toegedragen, is niet te achterhalen. Zooveel is zeker dat, terwijl de luitenant de trappen van het landhuis besteeg, om zijn brief te overhandigen, TUCKER plotseling zijn pistool op hem aanlegde en hem een kogel door het hoofd joeg. Daags daarna vinden wij TUCKER weer aan boord van zijn schip. Of hij na het lezen van den brief zich vrijwillig aan boord begeven heeft, of door het Commando met geweld daarheen is gebracht, wordt niet vermeld. Bij visitatie van het landhuis werd nog een kistje kruit gevonden.

Den volgenden morgen Zondag 11 Sept. werd de gecombineerde Raad in buitengewone zitting bijeengeroepen, om te beraadslagen, wat in de gegeven omstandigheden te doen stond. Het voorstel van Comman-

## Feuilleton.

## LOSSE GREPEN

— UIT —

## CURAÇAO'S VERLEDEN.

### V.

### De Invallen der Engelschen op Curaçao.

(1803 — 1807). 5)

Ten gouvernementshuize werden intusschen de beraadslagingen voortgezet. Men kwam overeen, nog vóór zonsondergang, kapt. Tucker, met zijn officieren en matrozen binnen de hoofd-fortres in arrest te brengen, in tegenwoordigheid van 2 officieren van elke partij een inventaris van de *Suriname* te laten opmaken, en een Hollandsche wacht aan boord te plaatsen, ook de koffers van Tucker en zijn officieren door DINGEMANS en QUARTEL nauwkeurig te laten onderzoeken en alle daarin te vinden papieren, aan de Commissarissen in te leveren. Den Fiscaal werd gemachtigd

ken van huiselijkheid of spaarzaamheid, hen geen arbeid boven hun krachten opleggen noch boven hun leeftijd, noch ongeëigend aan hun geslacht. (Rer. nov.)

#### IX.

De plicht van liefde voor de rijken en bezittenden is de armen en behoeftigen te helpen, naar de leer des Evangelies. Die leer behelst een zoo gebiedenden plicht, dat op den Oordeelsdag op een geheel bijzondere wijze rekening gehouden zal worden, hoe hij vervuld is, zooals Christus ons zelf gezegd heeft. Matt. XXV. (Rer. nov.)

#### X.

De armen van hunnen kant moeten zich hunne behoeften niet schamen, noch de charitas der rijken verachten: zij moeten zich bovenal Christus den Verlosser herinneren, die hoewel Hij te midden van rijkdommen geboren had kunnen worden arm geworden is om de armoede te veredelen en onvergelijklijk verdienstelijk te maken voor den Hemel. [Rer. nov.]

#### XI.

De oplossing der sociale kwestie kan veel in de hand gewerkt worden door de kapitalisten en de werklieden zelve door middel van instellingen, die op geschikte en doeltreffende wijze hulp verleen aan behoeftigen en ook dienstig zijn om toenadering en eenheid te brengen aan de beide klassen onderling. Zoodanige vereenigingen zijn die tot onderling hulpbetoon, de veelsoortige verzekeringen, de patronaten voor de jeugd en vooral de vakvereenigingen. (Rer. nov.)

#### XII.

Dit doel wordt bijzonderlijk beoogd door de christelijke volksactie of de christelijke democratie met hare verschillende en veelsoortige sociale werken. Deze christelijke democratie moet verstaan worden in den zin, die reeds met gezag verkondigd is en die, geheel verschillende met dien van de sociaal-democratie, tot basis heeft de beginselen des geloofs en der christelijke moraal en bovenal dit om onder geen enkelen vorm los te laten het onaantastbaar recht van den privaten eigendom. (Graves de Com.)

#### XII.

Daarenboven mag de christelijke democratie zich nooit mengen in de politiek, nog minder mag zij dienstbaar gemaakt worden aan partijen, noch aan politieke doeleinden; haar terrein is niet hier gelegen, maar

zij moet een weldadige actie ten gunste des volks mogelijk maken, gebaseerd op het natuurrecht en op de voorschriften des Evangelies. (Graves de Com.) (Instructies part. dd. 27 Januari 1902).

De christen democraten in Italië moeten zich volstrekt onthouden deel te nemen aan alle politieke actie, welke ook in de tegenwoordige omstandigheden, om redenen van hooger orde, verboden blijft aan ieder katholiek. (Instr. part.)

#### XIV.

De christelijke democratie heeft bij de tenuitvoerlegging van haar program den zeer stengen plicht afhankelijk te zijn van de kerkelijke overheid; zij moet bewijzen van gehoorzaamheid en geheele onderwerping geven aan de bisschoppen en dezer vertegenwoordigers. Er is geen verdienstelijke ijver, geen oprechte godsvrucht, zelfs bij het doen van goede en schoone pogingen op zich zelf, als zij niet goedgekeurd zijn door den eigen Herder. [Grav. Com.]

#### XV.

Opdat deze christelijke democratische actie eenheid van leiding hebbe, in Italië, moet zij geleid worden door het werk der Congressen en der Katholieke vereenigingen dat werk, dat in zooveel moeitevolle jaren zooveel verdienste voor de Kerk gehad heeft en waaraan Pius IX en Leo XIII toevertrouwd hebben de taak om de algemeene katholieke beweging te leiden, steeds onder de goedkeuring en de leiding der bisschoppen. (Graves Com.)

#### XVI.

De katholieke schrijvers moeten in alles, wat betreft de godsdienstige belangen en de actie der Kerk in de Maatschappij, zich geheel en al onderwerpen, met verstand en wil, evenals elke andere geloovigen, aan hunne bisschoppen en aan den Roomschen Opperherder. Zij moeten zich vooral wachten om in welke belangrijke zaak het ook zij, de uitspraken van den Apostolischen Stoel, vooruit te loopen. (Instr. part.)

#### XVII.

De christen-democratisch schrijvers, evenals alle katholieke schrijvers, moeten onderwerpen aan de preventieve goedkeuring van den ordinarius alle geschriften betreffende den godsdienst, de christelijke moraal en de natuurlijke ethica, krachtens de Constitutie Officiorum et munerum [art. 41]. Ook de geestelijken, overeenkomstig diezelfde constitutie [art. 42], moeten zich, zelfs als zij werken uitgeven van zuiver technischen aard, zich te voren verzekeren van de toe-

stemming van den ordinarius. [Instr. part.]

#### XVIII.

Zij moeten bovendien alle pogingen inspannen en alle offers brengen, opdat liefde en eensgezindheid onder hen heersche en alle beleedigingen en verwijten vermijden. Als er redenen van verdeeldheid ontstaan, moeten zij in plaats er iets van bekend te maken in de dagbladen zich tot de kerkelijke overheid wenden, die overeenkomstig de rechtvaardigheid beslissen zal. Als zij door deze overheid terecht gewezen worden, moeten zij dadelijk gehoorzamen, zonder uitvluchten te zoeken of in het openbaar zich daarover te beklagen; daar zij toch zooals gebruikelijk is en als de gevallen het vorderen, beroep hebben op hooger gezag. (Instr. part.)

#### XIX.

Eindelijk moeten de katholieke schrijvers, als zij de zaak der armen en niet-bezittenden verdedigen zich onthouden een taal te gebruiken, die bij het volk gevoelens van afkeer opwekt tegen de hogere klassen der maatschappij. Zij moeten niet spreken van terugeischen en gerechtigheid, als het eenvoudig zaken van charitas betreft, zooals hierboven is aangenomen. Zij moeten zich herinneren, dat Jezus Christus alle menschen heeft willen vereenigen door den band van wederkeeringe liefde, welke de vervolmaking der rechtvaardigheid is en welke de verplichting meebrengt zich te wijden aan het wederzijdsch welzijn. [Instr. part.]

Deze grondregelen bevestigen Wij, opnieuw en in alle opzichten [motu proprio] met ons Apostolisch gezag en Wij bevelen, dat zij medegedeeld worden aan alle comités, kringen en katholieke vereenigingen van allerlei aard en inrichting. Deze vereenigingen moeten ze plaatsen in hunne vergaderzalen en ze dikwijls voorlezen in hunne bijeenkomsten. Wij bevelen bovendien, dat de katholieke bladen ze geheel zullen opnemen en de verklaring zullen afleggen ze stipt te onderhouden; in tegenovergesteld geval zullen zij ernstig vermaand worden en indien de vermaanden zich niet verontschuldigen, zullen zij door de kerkelijke overheid verboden worden.

Even goed als woorden en daden geen waarde hebben, als zij niet vergezeld gaan en bestendig gevolgd worden door het voorbeeld, evenzoo moet het noodzakelijk karakter, dat alle leden van elke katholieke vereeniging moet kenmerken, zijn de schitterende openbaring van het geloof door de heiligheid van leven, door de zuiverheid van zeden en door de zorgvuldige naleving der

geboden van God en van de Kerk. En dit omdat het de plicht is van ieder christen en ook omdat hij, die tegen dezen plicht in handelt, zich schamen moet, niets kwaads hebbende, dat hij ons kan verwijten. (Titus II, 8).

Van deze maatregelen, welke wij nemen voor het algemeen welzijn der katholieke actie, bijzonderlijk in Italië, hopen wij, dank zij den Goddelijken zegen, overvloedige en gelukkige vruchten te plukken.

Gegeven te Rome bij St. Pieter, den 18n. December 1903, het eerste jaar van ons Pausschap.

PIUS P.P. X.

## KOLONIAAL VERSLAG.

Eindelijk zijn wij in staat een kort overzicht te geven van het K. V. over 1902.

De bevolking der geheele kolonie bestond op 1 Januari 1903 uit 53242 zielen. Gedurende 1902 was er een vermeerdering van 265 zielen.

Dit cijfer is zeer gering. Het vorige jaar, 1901, nam de kolonie met 676 zielen toe, een verschil dus van  $\pm 400$ .

Maar, de opgave van het „Oranjeboekje” komt niet overeen met de officieele BIJLAGE A.

In het K. V. van 1902 „Oranjeboekje” staat te lezen:

De bevolking van de kolonie Curaçao bestond op 1 Januari 1902 uit 52977 zielen.

BIJLAGE A. K. V. 1902 geeft op: Bevolking bij het einde van het jaar 1901: 52,785 zielen.

Een verschil dus van bijna 200. En dat voor één nacht! volgens de opgave: einde 1901, 1 Januari 1902. Echter begrijpen wij wel, dat de gegevens voor deze statistiek vroeger zijn ingekomen. Maar dit is toch in beide gevallen hetzelfde. Van waar dus dit groote verschil?

Een vergelijking echter met de laatste vijf jaren deed ons zien, dat gemiddeld de kolonie toch steeds vermeerderde met 600 zielen. De toename in 1902 was derhalve zeer min.

Wij hopen, dat men ons niet beschuldige van bedilzucht, en dat wij zoeken om aanmerking te maken.

Doch de lezer oordeele zelf.

In een noot gevoegd bij het K. V. 1903 wordt verklaard, dat: het in het vorige verslag opgegeven aantal inwoners van de hoofdplaats van Aruba, volgens inlichting van den gouverneur, niet juist [was]; evenmin het bevolkingscijfer voor het eiland zelf.”

Dit jaar, nadat de bevolking ook daar moet toegenomen zijn, is het verschil van opgave over 1902 en 1903 nog 876 zielen.

geweld tegen ons te, verzetten. 50. Zich persoonlijk schuldig gemaakt heeft aan den moord op luitenant DE LANGE.

Om al deze redenen werd besloten een proces verbaal op te maken van het geding van TUCKER en dit tegelijk met de Engelsche equipage als krijgsgevangenen naar admiraal DUCKWORTH in Jamaica op te zenden.

Ook TUCKER zou deel uitmaken van dit transport, evenwel niet als krijgsgevangene doch als, een crimineel arrestant, die wegens zijn wangedrag van het recht van uitwisseling niet zal kunnen jousseeren, omdat het voor ons en voor alle natiën schandelijk zou zijn schelmen, voor eerlijke lieden uit te wisselen.”

Bij nader inzien vond men het echter verstandiger den raad van Majoor SCHWARTZ op te volgen en TUCKER nog niet weg te zenden, maar hem als gijzelaar hier te houden, tot de Hollandsche officieren, die het transport zouden overbrengen, waren teruggekeerd, om aldus meer zekerheid te hebben, dat zij door het Engelsch Gouvernement te Jamaica zouden gerespecteerd worden.

P. A. EUWENS.

(Wordt vervolgd)

dant VAN NES, waar de raadsleden zich bij aansloten, luidde: Daar het wegens zijn gedrag van den vorigen dag, meer dan duidelijk is, dat TUCKER kwade bedoelingen heeft, hem in allen ernst te verzoeken met zijn officieren in den Raad te verschijnen en bij weigering hem te herinneren aan den eed, dien zij afgelegd en onderteekend hebben, en mocht hij ook hieraan niet niet voldoen, dan zonder uitstel de noodige maatregelen te nemen om het eiland in rust te houden en hem met geweld te dwingen. En daar nog dagelijks steeds nieuwe geruchten van oorlog komen, daarom voorloopig op de Suriname beslag te leggen. De Secretaris GAERSTE met de overbrenging dezer boodschap belast, kwam met 4 Engelsche officieren terug, die allen dezelfde opdracht hadden uit naam van TUCKER den Raad te berichten, dat de kapitein zijn schip niet wilde noch kon verlaten, en mocht de Raad het schip opeischen, schriftelijke order met opgaaf van tijd en uur moest zenden. Die gevraagde schriftelijke order liet niet lang op zich wachten:

„Wij hebben uwe commissie gehoord en nemen daar goedkeuring in. Heden namiddag om 2 uur zullen er twee officieren van den Commandant der marine gezonden worden, om uw schip over te nemen. Wanneer UED. aan land komt, zal men UED. en officieren de huizen aanwij-

zen, waar UEDs. in kunt logeeren. Uwe manschappen zullen om 2 uur ook afgehaald worden.”

Hiermede was het gevaar voor dezen verraderlijken aanslag bezworen. De Engelsche officieren werden in eenige huizen van het fort Amsterdam in arrest gebracht. Toch was het hun toegestaan buiten hun woning in het fort [behalve op de wallen] te wandelen. Later werd op hun verzoek er in bewilligd, dat zij ook buiten de hoofdforteres mochten gaan, op belofte „geen hostiliteten te doen, of eenige politieke gesprekken te houden of oproerige samenrottingen te smeeden en des avonds vóór 8 uur weer binnen het fort te zijn teruggekeerd.” Van al deze gunsten was kapitein ROB. TUCKER uitgesloten.

In den Raadsvergadering van 15 Sept. deelden de Comm. hun plan mede, om de bemanning van de Suriname naar Jamaica op te zenden. Twee goletten de Henriette groot 40 ton van kapitein C. PELLEGRIM VOET en de Diana groot 29 ton van kapitein E. VERT DE VIJLDER (2) waren reeds voor den billijken prijs van 160 Johannis (3) voor dit doel afgehuurd.

In diezelfde zitting leverde het

[2] Public. 1803. No. 202 en 203.

[3] Een Johannis was een gouden muntstuk ter waarde van ongeveer 18 Gld.

raadslid VAN ECK een volledige akte van beschuldiging tegen TUCKER in, om te betoogen, dat men niet op dezelfde wijze tegen TUCKER als tegen zijn officieren en verdere manschappen kon optreden, omdat bij de oorzaak van alles is, 1o die zich schuldig gemaakt heeft aan het breken van zijn woord van eer; volgens zijn handteekening en zijn eed had hij met zijn officieren bij het beslagleggen op de corvet Suriname plechtig beloofd, geen hostiliteten hoegenaamd tegen het eiland te ondernemen, leverde daarop al zijn buskruit en zeilen aan ons uit, doch heeft desniettemin nog genoeg buskruit aan boord weten te krijgen, om zijn schelmische onderneming tegen ons uit te voeren. 2o. Het fort Republiek (Oranje Nassau) heeft zoeken te overweldigen en ware hem dit gelukt, het fort aan de St. Michaels-baai eveneens. 3o. Zijn natie met sterke hand tegen ons heeft ingeroepen, om dit eiland te bemachtigen; hetgeen blijkt uit eigenhandig geschreven brieven verzonden nog te verzenden naar den admiraal van Jamaica en daartoe als zijn werktuig JAMES JONES heeft omgekocht. 4o. De obediëntie aan het Gouvernement verschuldigd, geschonden heeft door het laden van het geschut aan boord van de Suriname om zich met



Toch werd dit getal niet afgetrokken van het totaal, aangegeven voor het bevolkingscijfer der geheele kolonie in het vorig jaar, maar lezen we opnieuw in het verslag van 1903: Op 1 Januari 1902 bedroeg de bevolking 52,977 zielen. Wederom dus  $\pm 900$  te veel. Waarom die fout niet verbeterd?

Iedere degelijke berekening is bij dergelijke foutieve getallen onmogelijk.

Het opmaken van een statistiek der bevolking is uiterst bezwaarlijk. Wij beamen het ten volle. Maar hoe geschiedt dit hier? Wie zijn belast om de staten in te leveren? En hoe komen dezen aan de opgegeven getallen?

Gaarne zouden we nog een andere vraag hier bijvoegen. Is het ook niet mogelijk een staat te houden van de emigranten, met bijvoeging of het gehuwde personen waren, en of zij met of zonder hun familie zijn uitgetrokken?

Ons dunkt zulk een staat van zeer groot belang voor de kolonie. Men ziet dan eens, waar het volk op de eilanden eigenlijk van leeft. Ook zoude het een duidelijke illustratie geven bij die hooge opgave van kinderen geboren buiten echt.

Over de industrie valt, jammer genoeg, weinig te zeggen, wij hopen dat het K. V. 1904, loopend over 1903, iets meer zal mededeelen over onze hoedenvlechterij. De Cur. Maatschappij heeft toch wel bewezen, dat voorals nog de onkosten tot aanmoediging en verbetering dezer industrie voor een particuliere vereeniging te hoog loopen.

Misschien kan er op de aanstaande begroting wel een post voor worden uitgetrokken. Deze maatregel is toch slechts van voorbijgaanden, en economischen aard, welke later vele vruchten zal afwerpen voor de kolonie. Deze post komt ons minstens even noodzakelijk voor als het veel besproken bedrag uitgetrokken voor vischerij.

Wat ons verheugde bij het lezen van dit Kol. Verslag? De neiging om juister en vollediger alles weer te geven en te verbeteren, wat vroeger niet correct was opgeteekend. Dit is de reden, welke ons moed gaf weder een aanmerking te maken en ons te bepalen tot de eerste bladzijde.

Een lichtpunt ten slotte. De scheepvaart nam in 1902 toe. De haven van Curaçao werd in 1901 bezocht door 1255 schepen, te zamen metende 1080095 M<sup>3</sup>. In 1902 kwamen er 1433 schepen, te zamen metende 1182403 M<sup>3</sup>.

Er was dus vooruitgang, en flink ook, bij een der eerste factoren van ons volksbestaan.

Konden wij nu slechts een kort overzicht van de scheepvaart in 1903 hier aan toevoegen. Dan wisten wij dadelijk, of die vooruitgang is blijven voortduren?

Zouden we hierop nog een jaar moeten wachten?

## Nieuwsberichten.

### Curaçao.

#### Regenval en oogst.

van 1 — 8 Jan .....	11,75 m.M.
van 9 — 15 „ .....	23 m.M.
van 16 — 22 „ .....	19,50 m.M.
van 23 — 31 „ .....	24 m.M.

Totaal 78,25 m.M.

Dit is derhalve buitengewoon veel. Wat de eerste droogte doorstaan kon, is door de opvolgende, aanhoudende regens flink opgeschoten, zoodat hier en daar een goede oogst te verwachten is.

Nu de regentijd weer zoo goed als voorbij is, mogen we wel op een anderen vijand van onze mais wijzen; de wormen namelijk.

Indien de bestrijding hiervan buiten het ressort van den heer RIJKENS valt, zal deze landbouwkundige toch beter dan iemand anders den Inspecteur, Dr. VAN HALL, die ook over Curaçao is aangesteld, zaakkun-

dig kunnen inlichten. Zoo dit geschiedt, laat men dan ook niet vergeten de aandacht van den Inspecteur te vestigen op de ziekte der dividivi; in de benedendistricten sterven de boomen bij massa's.

#### Koloniale Raad.

De vergadering was Woensdagavond voltallig. Alle elf leden present. Veel deftig publiek.

Na het voorlezen en goedkeuren der notulen werd door den Voorzitter medegedeeld, dat was ingekomen een Ontwerpverordening tot het oprichten van een postspaarsbank in de kolonie Curaçao. Besloten werd dit ontwerp naar de afdeelingen te zenden.

Daar de heeren M. S. L. MADURO, J. P. E. GAERSTE en M. E. CURIEL aan de beurt van aftreden waren moest er gekozen worden om drie tweetallen voor te dragen aan H. M. de Koningin.

De drie aftredende leden werden allen met algemeene stemmen herkozen als 1<sup>ste</sup> candidaat. De 2<sup>de</sup> candidaten waren: A. A. CORREA voor de vacature MADURO, C. PERRET GENTIL voor de vacature GAERSTE, en I. VAN LIER EZ. voor de vacature CURIEL.

Nu werden de algemeene beraadslagingen over de Inkomstenbelasting geopend. De eerste spreker was de heer C. STATIUS MULLER. Een inkomstenbelasting was noodig om twee redenen. Ten eerste ging de belasting voor de Weerbaarheid niet ver genoeg, ten tweede trof zij sommigen in 't geheel niet. Daarom had spreker immer verlangd dat deze belasting vervangen zou worden door een meer billijke, meer gelijkelijk drukkende. Dit was volgens hem een inkomstenbelasting. Ook verklaarde de heer MULLER, dat hij was voor eigen aangifte en door de moeilijkheden der tegenpartij nog niet was overtuigd.

Wel meende ook hij dat de onroerende goederen niet volgens de geheele inkomsten belast moesten worden daar hij dit niet billijk vond met het oog op de reeds zware grondbelasting; hij zou daarom medegaan met het amendement CHAPMAN (wiens amendementen reeds gedrukt waren rond gezonden) maar niet in zijn geheel. Ter gelegeren plaatse zou hij een sub-amendement indienen.

Tegen opcenten was de heer MULLER evenmin. Hij vond het heffen van opcenten een praktisch middel om buitengewone uitgaven te dekken en een middel volstrekt zonder gevaar, omdat het een wapen was in de handen van den Raad zelve.

Nu stond de heer M<sup>r</sup>. C. HENRIQUEZ op en verklaarde openlijk bevreemd te wezen voor vermeerdering van lasten zonder toename van de draagkracht der bevolking. Door het lange wachten had spreker gehoopt, dat van uitstel afstel zou gekomen zijn. 't Mocht helaas niet gebeuren. Het voorstel van den Raad aan het Bestuur gedaan om het ontwerp in te trekken werd niet ingewilligd, de wet werd veel veranderd, maar niet principieel.

Een hoofdlijke omslag scheen spreker beter passend aan onze toestanden. Daarbij wordt de belastingsschuldige naar 't uiterlijk beoordeeld. Leeft men groot, men betaalt ook met groot geld.

Inkomstenbelasting is lang niet zoo algemeen als beweerd wordt. En in die weinige landen, waar zij bestaat, wordt zij druk ontdoken. Aan een ander inzicht in zaken te geven is nu eenmaal niet volgens 's menschen geest. En dit is het gevolg van een inkomstenbelasting, hierbij toch behoort noodzakelijk eigen aangifte.

Daarom is hij persoonlijk er tegen en verklaart:

Inkomstenbelasting met aangifte is inquisitie.

Inkomstenbelasting zonder aangifte wilkeur.

De heer J. B. GORSIRA bleek de bemiddelaar tusschen de uiterste partijen. Hij sprak. Wanneer men het ontwerp zooals het nu is gewijzigd vergelijkt met het oorspronkelijke, dan zal men duidelijk overal de sporen waarnemen van de lange baan, welke het van Juli tot Februari heeft afgelegd. Die talrijke wijzigingen zijn een gevolg van het ernstig streven van den Raad om met het Bestuur samen te werken om een inkomstenbelasting te verkrijgen, zoo herhaaldelijk aangegeven als noodzakelijk voor de kolonie.

Maar, wanneer deze belasting in het Publicatieblad zal staan, moet men dan ook niet uitroepen. Quantum mutatus ab illo! Hoezeer is zij veranderd! En de veranderingen waren ten goede. Hij stemt den heer St. MULLER bij en voelt ook veel meer voor eigen aangifte, maar kan toch mede gaan met de andere leden om de redenen in de verslagen aangegeven.

Op twee punten wil spreker echter het volle licht werpen. Uit de antwoorden van het Bestuur zou men op kunnen maken, alsof de Raad inconsequent ware geweest, eerst stelde hij voor intrekking van inkomstenbelasting en in plaats daarvan een hoofdlijke omslag, nu stemt hij voor inkomstenbelasting. Dit is slechts schijn. De naam der inkomstenbelasting is gebleven, in werkelijkheid is het geworden een hoofdlijke omslag.

Ten tweede kon men uit die stukken opmaken, alsof de Raad in de meening verkeerde, dat er hier in de kolonie geen belasting tselst bestond.

Niemand zal dit bewaren. Een algeheele herziening sluit toch zeker wel het bestaan van dit tselst in. Men kan niet herzien, wat niet bestaat.

De algemeene beraadslagingen werden gesloten.

## Señales de Peligro.

¿Contrae Ud. un resfriado cada vez que hay un cambio de temperatura?

¿Siente Ud. irritada ó llagada la garganta? Experimenta Ud. fuertes punzadas en el pecho?

¿Ignora Ud. que estas son las alarmantes señales del peligro, indicadoras de la pulmonía, la bronquitis, ó la misma tisis?

Si está Ud. adolorido, ya ha enflaquecido recientemente, alarmantes en verdad son esas señales. Este es el problema que tiene Ud. que resolver. “¿Posco la vitalidad suficiente para desembarazarme de estas enfermedades?” Es fácil precaver. La

## Emulsión de Scott

impide la tisis y un millar de enfermedades más que atacan a los débiles y a los de sangre empobrecida.

La EMULSION DE SCOTT es el modelo de los remedios, el remedio por excelencia para la inflamación de la garganta y los pulmones, los resfriados, la bronquitis y la tisis. Es una medicina-alimento de una potencia notable. Alimento, porque nutre el cuerpo, y medicina porque sana las condiciones morbosas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.  
De venta en las Boticas.

Kelousense las imitaciones y las preparaciones sin sabor y “vinos” llamados “preparaciones de aceite de hígado de bacalao” pero que no lo contienen.

Artikelen 1 en 2 werden zonder hoofdlijke stemming aangenomen Van art 3 ook de 1<sup>ste</sup> §. Bij § 2 stelde de heer CHAPMAN voor deze geheel te doen vervallen.

De lezer herinnert zich dat volgens deze § de inkomens van alle samenwonenden werden bijeengevoegd om volgens dit gezamenlijk bedrag belasting te heffen.

De heer CHAPMAN lichtte het amendement als volgt toe: Bedoeling van Raad en Bestuur bij deze wet is de Belasting voor de Weerbaarheid te vervangen en meerderen opbrengst te verkrijgen voor de koloniale kas.

Eigenlijk is een belasting voor de weerbaarheid, hoofdlijke omslag, en inkomstenbelasting hetzelfde, dit zijn slechts classificaties van het genus belasting; Hij is het met den heer GORSIRA eens, dat met al die wijzigingen men nog geen volmaakt werk geleverd heeft en het slechts lapwerk blijft.

Wat nu is het bijzonder § 2 aangaat; het is billijk de inkomens van man en vrouw samen te voegen, maar dit tot andere samenwonenden uit te breiden is onbillijk. Man en vrouw wonen samen, hebben één belang, één huishouden, één bron voor gezamenlijke onkosten. Die eenheid vindt men niet wanneer anderen te samen wonen. Dit geschiedt uit nood, uit menschelevendheid, hiervoor mag niet betaald worden.

Met algemeene stemmen werd het amendement CHAPMAN aangenomen.

Art 4 en 1<sup>ste</sup> lid van art 5 werden zonder hoofdlijke stemming goedgekeurd.

De heer CHAPMAN stelde voor het 2<sup>de</sup> lid van art. 5 met de talrijke onderdeelen a. b. c. d. e. eenvoudig te lezen, als volgt: „Onder jaarlijksch inkomen wordt verstaan de som van de jaarlijksche inkomsten van den belastingplichtige, voortvloeiende uit welke bron ook en op welke wijze, krachtens welk recht en onder welke benaming ook verkregen.”

Door deze vereenvoudiging, zou de leek, die toch zooveel met deze wet te maken zal hebben gemakkelijker begrijpen wat hij betalen moet; ook dit amendement werd met algemeene stemmen overgenomen.

(Uit gebrek aan plaats kunnen wij onmogelijk alles mededeelen wij zullen ons bepalen tot het allergewichtigste.)

De heer CHAPMAN meende bij de bespreking van art. 7 en 8 een algeheele wijziging voor te moeten stellen, welke werd overgenomen, alleen de wijziging van § 5 van art 7 baarde moeilijkheid.

Het amendement van deze § luidde: „Inkomsten uit onroerende goederen zullen, na aftrek van alle onkosten, slechts voor een derde in den aanslag worden begrepen.”

De heer CHAPMAN was niet voor algeheele vrijstelling, omdat dan zeer rijke kapitalisten, die nu voor weerbaarheid betalen, weinig of niets zouden bijdragen. Vrijstelling voor tweederden was echter billijk omdat niet slechts plantagehouders, maar ook huisheeren in ellendigen toestand verkeerden, wegens noodzakelijke wanbetaling om de slechte tijden.

Op de bemerking van den heer C. STATIUS MULLER dat een algemeene regel niet kon gegeven worden, omdat op de eilanden geen grondbelasting bestaat en dus ook geen motief voor vrijstelling, antwoordde de heer CHAPMAN, dat er geen reden bestond om de eilanden te belasten en hier vrij te stellen, was er daar geen grondbelasting, er zijn uitvoerrechten, als surrogaat van grondbelasting. Een zelfde belang bezielt ons voor alle eilanden van eenzelfde kolonie.

De heer M. C. HENRIQUEZ was hierdoor niet overtuigd en stelde een subamendement voor:

De jaarlijksche inkomsten worden vermindert met:

1. De opbrengsten van onroerende goederen voor wat betreft hem ten wien laste de grondbelasting komt.”

In de gewone omstandigheden brengt de huishuur 6 % op, thans echter nog geen 4 %. Daar van moet nu nog 1 % grondbelasting betaald worden, d. i. dus 25 % van de waarde. Het is toch al te erg, als er nu nog meer belasting van geheven moet worden.

Ten tweede, de huizen liggen even erg als de landerijen onder hypotheek. Eenzelfde motief voor vrijstelling dus voor beide.

Waarom moet meerdere opbrengst voor de koloniale kas toch gezocht worden in een inkomstenbelasting. Als de invoer maar gesplitst wordt in wat bestemd is voor consumptie en wat voor uitvoer, is er nog wel hooger invoerrecht te heffen. En inkomstenbelasting zal van de eilanden toch niet veel halen.

De heer CHAPMAN kon slechts ten deele den heer HENRIQUEZ gelijk geven. Er is hier geen sprake van een nieuwe belasting, maar van vervanging van die voor de weerbaarheid. De eigenaars van onroerende goederen zijn reeds lang gewend aan de grondbelasting. Hoofddoel dezer inkomstenbelasting is vermeerdering van opbrengst. Dit moet dus gezocht worden.

Met dit al viel bij de stemming het amendement CHAPMAN en verkreeg de heer HENRIQUEZ 1 stem meerderheid.

Het tarief werd zonder slag of stoot aangenomen, wat ons zeer bevreesde.

Rest ons nog te spreken over de opcenten. De heer CHAPMAN had ook hier voorgesteld het art. 27 te doen vervallen.

Opcenten heffen is immers een middel om tijdelijk, in voorbijgaande behoefte, te voorzien. Het is derhalve raadzaam zijn toevlucht tot dit middel te nemen, als het noodzakelijk is en niet eerder. Worden de uitgaven later voortdurend hooger, dan zijn opcenten toch niet voldoende, maar dan moet de belasting zelve verhoogd.

Zou het ook niet mogelijk wezen op andere belastingen opcenten te plaatsen? Waarom moet dit alleen bij de inkomstenbelasting? Het is misschien veel doelmatiger, wanneer dit bij andere belastingen geschiedt. Daarom moet er in deze wet niet van opcenten gesproken worden.

De heer STATIUS MULLER beaamt dat opcenten van tijdelijken aard zijn, maar daarom juist moet de Raad telkens beslissen of ze op de begroting gebracht zullen worden of niet. Is de verhooging van de hoofdsom eenmaal wet geworden dan blijft deze voortdurend en heeft deze Raad niet meer in zijn macht. Hij is voor opcenten. De heer CHAPMAN is niet tegen opcenten, maar wil eerst onderzoeken, of zij niet ook op andere belastingen geheven kunnen worden. Hij is er tegen, dat opcenten alleen van deze belasting geheven zullen worden. Een algemeene verordening dat opcenten geheven kunnen worden is voldoende. Het behoort niet bij deze bijzondere wet.

De heer St. MULLER voelt ook iets voor deze opvatting, maar meent dat ook in deze wet de opcenten zoo gevaarlijk niet zijn, het hangt geheel van den Raad zelve af.

De heer HENRIQUEZ meent opcenten vooral nog niet noodig, eerst zien wat de belasting zelve opbrengt. Wij behoeven de wet niet harder te maken. De tegenzin van 't publiek wordt er slechts door versterkt.

Het amendement CHAPMAN wordt goedgekeurd met 9 van de 11 stemmen.

Ten slotte bij de bespreking van de considerans stelt de heer J. B. GORSIRA voor



deze te laten luiden zooals de Raad aangaf in het eindverslag, dit alleen is consequent en kan verdedigd worden, de opvatting van 't Bestuur niet.

#### Onze melaatschen.

De directie van Zaquito wilde den heeren der feestcommissie uit naam der melaatschen bedanken voor de milde gaven door hun toedoen van de burgerij weder ontvangen. Maandag 11. nu, werd het Koninkinnefeest op Zaquito gevierd en nu meende de directie, de heeren te verzoeken bij het laatste gedeelte van het feestprogramma: muziek en vuurwerk. Zij konden dan zelve zich overtuigen van de vreugde aan de ongelukkigen bereid. De HEG. heer Gouverneur, als Eerevoorzitter, vergezeld van zijn adjutaant, kwam des avonds 7 uren het terrein binnenrijden, en werd opgewacht door den directeur, P. fr. R. J. C. WABLEN, die ZHEG. welkom heette, binnentleidde, de verpleegsters, verenigd in de vestibule, voorstelde en onder de tonen van het „Wien Neerlandisch Bloed“ en het knallen van donderbussen ZHEG. geleidde naar de directeurskamer, waar de leden der feestcommissie reeds vergaderd waren. Z. D. H. Mgr. VAN BAARS had met velen zijner geestelijken ook een bewijs van belangstelling willen geven en woonde tevens het feestavondje bij.

De weesjongens van Santa Rosa voerden nu eenige keurige nummers uit. En hoort, de melaatschen, den geheelen dag reeds vroolijk beziggehouden, kwamen nu op het toppunt hunner vreugde. Zij zongen en sprongen en klaptten in de handen, terwijl zij blijmoedig een „Lang zal Zij leven“, of „Leve Koningin Emma“ aanhieven.

Met enkele woorden bracht de directeur nu dank aan allen, voor hun hooggewaarde tegenwoordigheid op het feest, voor hun belangloze medewerkingen om giften in te zamelen voor de leprozen. Dit was waarlijk H. M. Koningin Emma eeren, als Koningin-Moeder, Moeder van Koningin Wilhelmina, Moeder ook van haar volk. Vooral na het nederleggen van het voogdijchap wijdde Zij zich nog meer dan vroeger aan de minst bedeedden, de meest ongelukkigen van Haar volk, omdat dezen meer dan anderen, een koninklijke, een mildgevoige Moeder noodig hadden.

De vreugde der lijdenden is het nationaal huldeblijk, door Haar zelve gesticht, in de harten van Haar volk.

De HEG. Heer Gouverneur dankte met diepgevoelige woorden, die getuigden van het innigst medelijden met de arme lijdens maar tevens ook van waardeering voor het opofferend leven der verpleegsters. Hij bracht dank aan allen, aan de Directie, aan Dr. DE CASSERES, aan de Zusters en uitte een bede van geluk en troost voor de ongelukkigen.

Nu ging het hooge gezelschap het gebouw rond, dat feestelijk verlicht was door kleurige lampions. De muziek speelde, het vuurwerk siste, knalde, spatte op in sterren en zonnen en hulde alles in afwisselende tooverkleuren. De melaatschen hielden zich nu wel een oogenblik bedeesd stil, maar de tevredene lach was nog niet verdwenen van hun mond en zoo goed als het ging, uitten zij hun dankbaarheid.

Ten slotte een enkel woord van lof en dank ook aan de milde gevers van onze goede burgerij, die zoo weldadig hun offer brachten. De overtuiging, wel gedaan te hebben, zal hun een ware voldoening zijn en een ruime belooning. Daags na het feest zond de Gouverneur een milde gift, welke dankbaar werd aanvaard.

#### Havennieuws.

In den loop dezer week is alhier het droevig bericht per telegraaf uit Sto. Domingo ontvangen van het vergaan van den alhier te huis behoorenden schoener *Venus*, op de reis van hier naar Sto. Domingo.

Tot zoover nu bekend, zijn eenige der opvarenden gered, en bevonden zij zich op Jamaica, in de buurt van welk eiland het ongeval plaats moet hebben gehad.

Een bericht, door het telegraafkantoor aan zijn deur aangeplakt, meldt dat, volgens een blad te Sto. Domingo uitgekomen, niet alle hoop moet worden opgegeven over gemeld schip, daar een stoomschip gezien werd in de richting van de plaats, waar de *Venus* zich bevond.

(De Cur. Cour.)

#### Officieele berichten.

De havens Guanta, Puerto Sucre en Guiría zijn weer geopend.

1°. de Heer J. APPEL, Commandant der brigade marcheausse, gerekend te zijn ingegaan den 1n. Februari 11., is eervol ontheven van de waarneming der functiën van cipier der gevangenen alhier.

2°. is aan den Heer R. H. RUKENS, Landbouwkundige alhier, tot herstel van gezondheid, een binnenlandsch verlof voor den tijd van veertien dagen verleend.

#### Posterij.

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven:

Pititela Balentin, Malina Cecilio, Modesto Castro (2), Delfina Danchi, Clemencia del Valle, Luisa Doran, William A. Drummond, Giuseppe Grisolia, Nonotji Maduro, Carlos Mateo, Herman Meers, Juan de Moya, Miss. Pinedo c/o Mr. Cohn, Anisea Polanco (2), Lorenzo Pareja R., Johan M. Pensut, Emilio Reinhardt, Ignacio R. Ruiz (3), H. F. Schotborgh, Gabriel Ujneto.

Een postpakket afkomstig van Rotterdam (Nederland) en geadresseerd aan Henry C. Samson, Curaçao.

#### Aruba.

Het district de Noord zit in zak en asch. Twaalf mannen, huisvaders, waaronder velen van onbesproken levensgedrag zijn, opgesloten in de gevangenis. Maandag 25 Januari 11. omstreeks 8 uren in den avond werd een schoener beladen met dividivi op het strand geworpen. De bemanning had zich ten deele reeds gered in een boot, de overige zes sprongen nu na duizend angsten en gevaren behouden aan land. Verschrikt op het gezicht der groote forsche Noordmannen, als naar gewoonte met hun houwens en messen gewapend, meenen zij, dat er gevaar bestaat voor hun leven en laten daarom de bark onbeheerd achter. Men beweert zelfs, dat een hunner geroepen heeft, de golet is voor jultie. Hoe het zij, ons volkje had niets kwaads in 't zin, maar kwam natuurlijk bij zulk een buitengewoon voorval in groote menigte toelopen. Nu een volle bark daar op 't strand lag, was de verleiding te groot en men kaapte water te kapen viel.

Hier dient echter bij gevoegd, dat sommigen aan het lossen gingen enkel om de lading te redden, want de bark kraakte en zwiepte, dat men ieder oogenblik vreesde, dat zij weer vlot zou raken om tegen de rotsen verpletterd te worden. Het lossen was volstrekt niet zonder levensgevaar. Behalve deze menschiëvende helpers, waren er echter ook kapers op de kust, maar lang niet allen ter kwader trouw. Sommigen echter wel. Zij hakten maar toe met hun bijlen, sloegen alles kort en klein, vernielden veel en trokken met hun buit weg als roovers.

Jammer, dat de politie weer een dag te laat kwam. Eerst Dinsdagavond tusschen 5 en 6 uren. Het zal nu zeer moeilijk wezen uit te maken, wie schuldig is, wie niet. Vooral omdat Dinsdag het praatje ging, dat er van de Playa bericht was gekomen, dat de bark voor het volk was.

Het is weer een lastig zaakje voor het kantongerecht. Met kracht is men reeds opgetreden, maar om betrouwbare getuigen te vinden en den weg in dit doolhof, zal uiterst moeilijk blijken?

Waarom moest ook nu weer de politie zoo laat verschijnen?

Zijn er soms te weinig: en het werk te veel.

#### Buitenland.

Japan. — De toestand blijft gespannen. De Engelschen mogen wat erg pessimistisch, de Duitschers omgekeerd overdreven optimistisch zijn, dat het gevaar nog altijd bestaat kan niemand tegenspreken.

De „New-York Herald“ deed eenige mededeelingen omtrent den inhoud van de Russische nota van Antwoord, die intusschen niet anders doen dan bevestigen wat daaromtrent reeds werd medegedeeld.

Er is, zegt het blad, geen twijfel aan, dat de Russische nota op vriendschappelijke wijze de opmerking bevat, dat Rusland onmogelijk de Japansche eischen kan aannemen. Wat Mantsjoerie betreft, vestigt Rusland de aandacht op de dreigende houding van Japan, waardoor groote moeilijkheden ontstaan voor een vredelievende oplossing van de quaestie; en de nota betoogt, dat Rusland in de onmogelijkheid is, om zijn eenmaal verworven positie in het Verre Oosten op te geven.

Rusland kan evenmin toestaan, dat Japan grondgebied of havens verwerft in het zuiden van Korea; daardoor toch zou een nieuwe straat der Dardanallen ontstaan, die de verbinding tusschen Wladiwostok en Port Arthur zou belemmeren of afsnijden. zoo Japan niet de onmogelijkheid inziet om zulke wenschen in te willigen, dan moet het de verantwoordelijkheid dragen voor wat er gebeuren zal. Rusland stelt in deze nota geen enkele vraag; het dringt aan op gematigdheid van Japan, en wijst er hoffelijk doch beslist op, dat de Japansche eischen niet kunnen worden ingewilligd en dat het onwenselijk is verder op die eischen aan te dringen.

Een goed ding is er: Rusland wilden oorlog niet. Het mist in het Verre Oosten de noodige dokken om de schepen na een slag te kunnen opnemen en in dezen tijd van het jaar ook de noodige havens. Wladiwostok, de beste Russische haven aan de Japansche zee, is niet ijsvrij en zal weldra niet meer te bereiken zijn. Port Arthur, aan de golf van Petsjili, kan geheel van het verkeer worden afgesloten, wanneer een Japansche vloot zich stationneert en torpedo's legt tusschen Wei-hai-wai en Chemuldo. Breekt de oorlog uit, dan zal Rusland pogen rien zooveel mogelijk te land te voeden, totdat de lente gelegenheid geeft Wladiwostok weder te bereiken.



#### Fotografia Soubllette.

Este muy conocido Taller ofrece de nuevo sus trabajos á sus numerosos clientes, acaba de recibir máquinas de las últimas invenciones y tiene constantemente de venta aparatos é ingredientes frescos para el arte fotográfico.

HORAS DE TRABAJO:

De 8 A. M.—4 P. M.



AGENTEN:

Senior & Co., Botica Excelsior.  
Verkrijgbaar in alle apotheken.

#### TIJDTAFEL

van de stoomschepen der „Red D Line“ tusschen

NEW-YORK.

PUERTO RICO, VENEZUELA en CURAÇAO.

1904.	March.	Caracas	Zulia	Philad.	March.	Caracas
Vertrekt van NEW-YORK.....	Jan. 2	Jan. 9	Jan. 16	Jan. 23	Jan. 30	Feb. 6
Komt aan te SAN JUAN.....		14		28		11
Vertrekt van „.....		15		29		12
Doet CURAÇAO aan.....		17		31		14
Komt aan te LA GUAIRA.....	9	18	23	Feb. 1	Feb. 6	15
Vertrekt van „.....	10	20	24	3	7	17
Komt aan te PTO. CABELLO.....		21		4		18
Vertrekt van „.....		22		5		19
Komt aan te CURAÇAO.....	11	23	25	6	8	20
Vertrekt van „.....	18	24	Feb. 1	7	15	21
Doet LA GUAIRA aan.....		25		8		22
Doet PONCE „.....	20				17	
„ SAN JUAN „.....		27		10		24
Komt aan te NEW-YORK.....	26	Feb. 1	9	15	28	29

#### Dienst tusschen Curaçao en Maracaibo.

	Marac.	Merida	Zulia	Merida	Marac.	Merida
Vertrekt van CURAÇAO .....	Jan. 11	Jan. 18	Jan. 25	Feb. 1	Feb. 8	Feb. 15
Komt aan te MARACAIBO.....	12	19	26	2	9	16
Vertrekt van „.....	16	22	30	5	12	19
Komt aan te CURAÇAO.....	17	23	31	6	13	20

Drukker:

ALFREDO F. SINTIAGO.

#### KATHOLIEKE ILLUSTRATIE.

Boeiende lectuur, prachtige gravures.

Het goedkoopst van alle tijdschriften.

Per jaar f5,25,

ALFREDO F. SINTIAGO.

Agent.

#### “HET HERT.”

Drinkt steeds het heerlijke Lans' export Bier „Het Hert“; het heeft een zuiveren en aangename smaak en is het meest geschikte Bier voor ons warm klimaat, dewijl het zeer weinig alcohol bevat.

Agenten voor Curaçao,

DE LANNOY & C°.

Federico A. Perret Gentil,

Beheerder van de

Plantage “GROOT St. JORIS,”

heeft het genoegen mede te deelen aan het Geëerde Publiek van Curaçao en aan de Vreemdelingen, die ons eiland bezoeken, dat zij genoemde plantage mogen bezichtigen en daarop den dag doorbrengen, mits zij gebruik maken van de rijtuigen der stalhouderij Aurora:

De prijzen zijn als volgt:

1 rijtuig voor 4 personen f10,—  
1 „ „ 2 „ „ f 7,50  
1 Omnibus voor 6 personen f12,—

Voor deze prijzen kunnen de bezoekers beschikken over de rijtuigen zoolang zij verkiezen, van 5 uren des morgens tot 5 uren des avonds.

Tevens hebben zij het recht in het landhuis te verblijven, in de plantage te wandelen en een bad te nemen in het groot réservoir.

Indien de bezoekers dit verlangen, kunnen zij op de plantage ontbijten of lunchen, het tarief is dan als volgt:

Ontbijt per persoon f1,— vaste prijs  
Lunch „ „ f2,— „ „

Curaçao, 4 Januari 1904.